

2951 xx xx

LED-signallys, RGB

Lámpara de señalización LED, RGB

2952 xx xx

LED-signallys, rød/grønn belysning

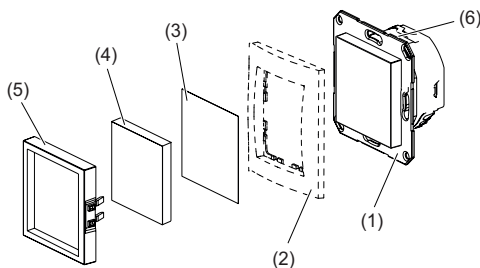
Lámpara de señalización LED, iluminación roja/verde

2953 xx xx

LED-signallys, hvit belysning

Lámpara de señalización LED, iluminación blanca

Oversikt



Bilde 1

- (1) Innsats LED-signallys
- (2) Designramme (ikke i leveransen)
- (3) Folie med påskrift (tillegg, se tilbehør)
- (4) Hette
- (5) Sentralstykke
- (6) Potensiometer for lysstyrke (ikke ved LED-signallys, rød/grønn belysning)

Funksjon

Beregnet bruk

- LED-lys for signalisering av f.eks. instruksjoner, informasjon, meldinger eller advarsler
- Betjening via separate taster eller brytere
- Montering i bryterkombinasjon eller enkeltvis
- Montering i boks i henhold til DIN 49073

Produktegenskaper

- i** På grunn av produksjonstoleranser i LED-produksjonen er det mulig med registrerbare forskjeller i lysstyrke og fargegjengivelse.

LED-signallys, rød/grønn belysning

- Tofarget signallys f.eks. for adgangskontroll.
- Kan kobles om mellom rød og grønn med separat bryter
- Tofarget folie med påskrift av symboler for Ikke forstyrr / Rengjør rom og Kom inn / Vent er vedlagt

LED-signallys, RGB

- Led-lys for signalisering av instruksjoner, informasjon og advarsler
- Via ekstern tast kan man skifte om fargen
- Folie med påtrykk av symboler kan legges inn (se tilbehør)
- Lysfargene kaldt hvitt, varmt hvitt, blå, oransje, rød, grønn, fiolett (magenta) og fargegjennomløp kan kalles opp med tast
- Lysstyrke kan forandres via potensiometer
- Fargeforløp kan stoppes på vilkårlig sted med tasten.

LED-signallys, hvit belysning

- LED-lys for signalisering av instruksjoner, informasjon eller advarsler
- Kan kobles via separat bryter
- Folie med påtrykk av symboler kan legges inn
- Lysfarge kaldt hvitt
- Lysstyrke kan forandres via potensiometer

Betjening

LED-signallys, rød/grønn belysning kan kobles

Med en serie- eller vekselbryter kan man koble fargene rød og grønn enkeltvis eller koble mellom dem.

- Betjene bryter.
LED-signallyset kobler til rød, grønn eller av.

LED-signallys, koble hvit belysning

Med en av-/vekslebryter kan man koble LED-signallyset.

- Betjen av-/vekslebryter.
LED-signallyset lyder kaldt hvitt eller er slått av.

LED-signallys, koble RGB

Med en bryter eller bryterkontakt slås LED-signallyset på/av.

LED-singallyset er slått av.

- Betjen på-/avbryter.

LED-lyset lyser kortvarig hvitt og kobler deretter til fargen før siste utkobling eller starter fargegjennomløpet.

- i** Fargegjennomløpet starter alltid med fiolett (magenta).

Betjene LED-signallys, RGB

Stille inn farge

Fargeinnstillingen av LED-signallyset skjer med en separat, ekstra tast.

Med hvert tastetrykk blir fargerekkefølgen koblet videre med en fargetilstand, i rekkefølgen:

- kaldt hvitt
- varmt hvitt
- blå
- oransje
- rød
- grønn
- fiolett (magenta)
- Fargegjennomløp
- stoppet fargegjennomløp

LED-signallysett er slått på.

- Trykk kort på tasten.

LED-lyset skifter til neste farge.

Betjen tasten helt til ønsket farge eller fargegjennomløp er aktiv.

Stille inn farge via fargegjennomløp

Fargen til LED-lyset kan også stilles inn via fargegjennomløpet.

- i** Det komplette fargegjennomløpet varer omtrent 5 minutter.

Fargegjennomløpet er aktivt.

- Under fargegjennomløpet trykker man på vilkårlig sted kort på tasten.

Fargegjennomløpet stopper. Den aktuelle viste fargen er stilt inn.

- i** Fargen forblir lagret, også etter en spenningsbrudd.

For å starte fargegjennomløpet igjen, velg fargegjennomløp på nytt med tasten.

LED-signallys, RGB synkronisere

Hvis flere LED-signallys, drevet RGB parallell, kan det forekomme at LED-lysene etter gjeninnkobling ikke lyser i samme farge, eller at fargegjennomløpet går synkront. I dette tilfellet kan alle LED-lys stilles tilbake.

- Hold tasten trykket i mer enn 2,5 sekunder.
LED-signallysene gjennomgår en resett og blir slått av.
- Slipp tasten.
LED-signallysene lyser hvitt. Leveringstilstanden er gjenopprettet.

Informasjon til elektrikere

Montering og elektrisk tilkobling

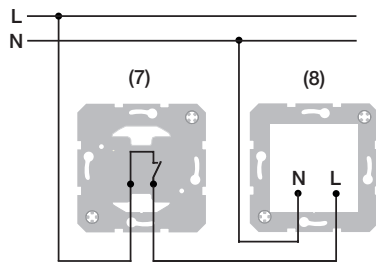
- FARE!** **Berøring av strømførende deler medfører fare for elektrisk støt. Elektrisk støt kan være dødelig. Før arbeider på produktet må tilkoblingsledninger kobles fra og spenningsførende deler i nærheten dekkes til!**

- FARE!** **FORSIKTIG!** **Brannfare ved gjennomskuring av nøytrallederen. la ikke nøytrallederen skure mot andre apparater.**

Koble til og montere produktet

LED-signallys, hvit belysning

- LED-signallys med av-/skiftebryter (7) kablet (bilde 2).
- Monter innsatsen (8) i en apparatboks. Tilkoblingsklemmene må peke nedover
- Kompletter LED-signallys (bilde 1)
- Posisjoner rammen (2) over bærerengen til innsatsen (1)
- Ved behov plasseres en folie (3) under hetten
- Sett hetten (4) på innstasen til den klikker på plass
- Sett på plass sentralstykket (5)
- Koble inn nettspenningen



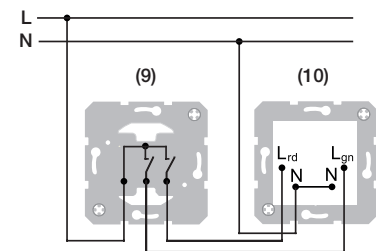
Bilde 2; Tilkoblingseksempel LED-signallys, hvit belysning

(7) Av-/skiftebryter

(8) Innsats LED-signallys, hvit belysning

LED-signallys, rød/grønn belysning

- LED-signallys kobles til etter tilkoblingseksempel (bilde 3). I stedet for seriebryteren (9), hvor begge fargene kobles separat, kan det også brukes en skiftebryter, som kun gjør det mulig å skifte mellom de to fargene:
L_{rd} = Påstyring av fargen rød,
L_{gn} = Påstyring av fargen grønn
- Monter enheten (10) i en apparatboks. Tilkoblingsklemmene må peke nedover.
- Komplettere LED-signallys (bilde 1).
- Posisjoner rammen (2) over bærerengen til innsatsen (1).
- Ved behov plasseres en folie (3) under hetten.
- Sett hetten (4) på innsatsen til den går i inn-grep.
- Sett på plass sentralstykket (5).
- Koble inn nettspenningen.



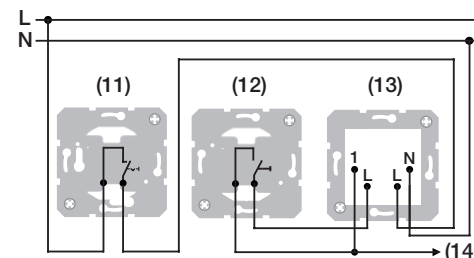
Bilde 3: Tilkoblingseksempel LED-signallys, rød/grønn belysning

(9) Seriebryteren

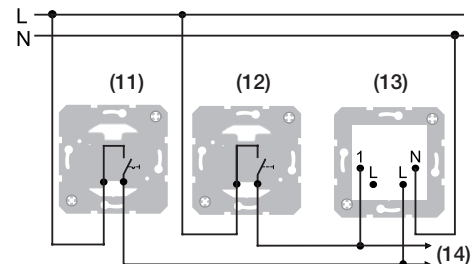
(10) Innsats LED-signallys, rød/grønn belysning, N-klemmer brokoblet

LED-signallys, RGB

De følgende eksempelkoblingene viser to muligheter for tilkobling av LED-orienteringslys. I tilkoblingseksempleet (bilde 4) blir nøytrallederen tastet på styreinngangen "1" for å realisere fargeomkoblingen. I tilkoblingseksempleet (bilde 5) blir ytterlederen tastet på styreinngangen "1".



Bilde 4: Tilkoblingseksempel fargeomkobling via ytterleder, sløyfet



Bilde 5: Tilkoblingseksempel, fargeomkobling via ytterleder, ikke sløyfet

(11) Av-/skiftebryter

(12) Tast

(13) Innsats LED-signallys, RGB

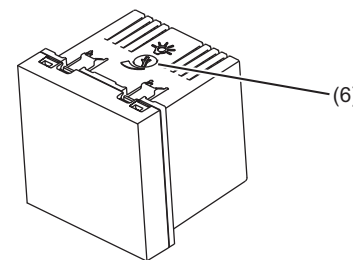
(14) Tilkoblingsmulighet ytterligere LED-signallys, RGB

- FARE!** **FORSIKTIG!** **Brannfare ved tilkobling av apparatet til likespenning. Koble kun til vekselspanning 230 V~, 50 Hz.**

- LED-signallys, RGB kobles til iht. tilkoblingseksempel (bilde 4) eller (bilde 5).
- Ved behov kobles det til flere LED-signallys, RGB (14).
- Monter innsatsen (13) i en apparatboks. Tilkoblingsklemmene må peke nedover.
- Komplettere LED-signallys (bilde 1).
- Posisjoner rammen (2) over bærerengen til innsatsen (1).
- Ved behov plasseres en folie (3) under hetten.
- Sett hetten (4) på innsatsen til den går i inn-grep.
- Sett på plass sentralstykket (5).

Forandre lysstyrken til LED-signallyset

I leveringstilstand er potensiometeret (6) stilt inn på maksimal lysstyrke.



Bilde 6; Lysstyrkeinnstilling

- Slå av nettspenningen.
- Trekk sentralstykket (5) av fra bærerengen.
- Fjern rammen (2).
- Løsne bærerengen fra boksen for skjult montasje.
- Ta innsatsen (1) ut av boksen for skjult montasje.
- Still inn potensiometeret (6) (bilde 6).
- Sett innsatsen inn i boksen for skjult montasje igjen, og skru fast med bærerengen.
- Posisjoner rammen (2) med bærerenggen til innsatsen (6).
- Sett fast sentralstykket (5).
- Koble inn nettspenningen.

Vedlegg

Tekniske data

Merkespenning	230 V~
Nettfrekvens	50/60 Hz
Antall LED-er	4
Tilkobling entrådet	2,5 mm ²
Omgivelsestemperatur	-15 ... 40 °C

LED-signallys, Best.nr. 2951 xx xx

Effektopptak	maks. 2 W ved 195 ... 265 V~, 50/60 Hz
Effektfaktor	ca. 0,9

LED-singallys, Best.nr. 2952 xx xx

Effektopptak	per farge maks. 0,5 W ved 230 V~, 50 Hz
--------------	---

LED-signallys, Best.nr. 2953 xx xx

Effektopptak	maks. 1 W ved 230 V~, 50 Hz
Effektfaktor	ca. 0,17

Tilbehør

for røde/grønne LED-lys:

Tofarget folie med påtrykk	1905801x
----------------------------	----------

for RGB og hvite LED-lys:

Folie med påtrykk	1905800x
-------------------	----------

Garanti

Vi forbeholder oss retten til å foreta tekniske og designmessige endringer på produktet for å holde tritt med den tekniske utviklingen.

Vi følger lovbestemt garanti.

Ved garantisak ber vi deg henvende deg til forhandleren eller sende utstyret med en beskrivelse av feilen til vår regionale representant.

Indicaciones de seguridad



La instalación y el montaje de aparatos eléctricos deben ser efectuados exclusivamente por personal electricista de acuerdo con las normas de instalación, directivas, disposiciones y normas de seguridad y prevención de accidentes pertinentes del país.

Peligro provocado por descargas eléctricas. Desconecte el aparato antes de trabajar con él. Para ello, ténganse en cuenta los interruptores automáticos, los cuales suministran tensiones peligrosas al aparato.

Si no se tienen en cuenta las instrucciones, pueden producirse daños en el aparato, un incendio u otros peligros.

El aparato no es adecuado para su uso en sistemas de seguridad o como luz de emergencia.

Peligro de incendio. El aparato no debe utilizarse con reguladores de luz. Las lámparas no son regulables.

En caso de que varios aparatos estuvieran unidos a través de los modos de funcionamiento, es obligatorio que todos se utilicen mediante la misma fase. De no ser así, podrían resultar dañados.

El aparato no debe utilizarse con unidades de conmutación electrónicas (p. ej. tronic o triac). La unidad de conmutación podría resultar dañada.

Estas instrucciones forman parte del producto y deben permanecer en manos del consumidor final.

Estructura del aparato

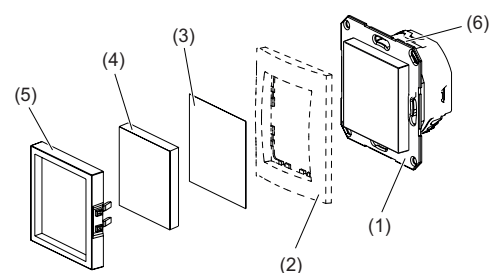


Figura 1

- (1) Mecanismo lámpara de señalización LED
- (2) Marco (no incluido en el volumen de suministro)
- (3) Lámina rotulada (opcional, ver Accesorios)
- (4) Tapa
- (5) Placa central
- (6) Potenciómetro de luminosidad (excepto con lámpara de señalización LED, iluminación roja/verde)

Función

Uso adecuado

- Lámpara LED para señalización de, p. ej., notas, informaciones, avisos o advertencias
- Manejo mediante pulsador o interruptor externos
- Montaje independiente o en combinaciones de interruptores
- Montaje en caja portamecanismos según DIN 49073

Características del producto

I Dadas las tolerancias de fabricación en la producción de LED, es posible que se aprecien diferencias en la intensidad y en el color de las luces.

Lámpara de señalización LED, iluminación roja/verde

- Lámpara de señalización de dos colores, p. ej. para sistemas de control de acceso
- Luz roja y verde conmutable mediante un interruptor externo
- Se puede insertar una lámina rotulada de dos colores con símbolos para Por favor, no molestar/Limpiar habitación y Entre, por favor/Esperar, por favor

Lámpara de señalización LED, RGB

- Lámpara LED para señalización de notas, informaciones o advertencias
- El color se puede cambiar mediante un pulsador externo
- Se pueden insertar láminas rotuladas con símbolos (ver Accesorios)
- Con el pulsador se pueden activar los colores de luz blanco frío, blanco cálido, azul, naranja, rojo, verde, morado (magenta), así como la secuencia de colores
- La luminosidad se puede modificar mediante potenciómetro
- Mediante el pulsador se puede detener la secuencia de colores en el punto que se desee

Lámpara de señalización LED, iluminación blanca

- Lámpara LED para señalización de notas, informaciones o advertencias
- Conmutable mediante un interruptor externo
- Se pueden insertar láminas rotuladas con símbolos
- Color blanco frío
- La luminosidad se puede modificar mediante potenciómetro

Manejo

Lámpara de señalización LED, conmutar iluminación roja/verde

Con un interruptor de serie o con un conmutador inversor, se pueden conectar directamente o conmutar entre los colores rojo y verde.

- Pulsar el interruptor.

La lámpara de señalización LED se enciende en rojo o en verde, o se apaga.

Lámpara de señalización LED, encender iluminación blanca

La lámpara de señalización LED se conecta y se desconecta por medio de un interruptor de apagado o de un inversor.

- Pulsar el interruptor de apagado/inversor.

La lámpara de señalización LED se ilumina en blanco frío o se apaga.

Lámpara de señalización LED, conectar RGB

Con un interruptor o contacto de conmutación se enciende o apaga la lámpara de señalización LED.

La lámpara de señalización LED está desconectada.

- Pulsar el interruptor de encendido/apagado.

La lámpara LED se ilumina brevemente en blanco para recuperar a continuación el color que tenía antes del corte de suministro eléctrico, o para iniciar la secuencia de colores.

I La secuencia de colores comienza siempre con violeta (magenta).

Manejo de la lámpara de señalización LED, RGB

Ajustar el color

El color de la lámpara de señalización LED se ajusta mediante un pulsador adicional.

Cada vez que se acciona este pulsador, la lámpara pasa al siguiente color de la secuencia en este orden:

- blanco frío
- blanco cálido
- azul
- naranja
- Rojo
- Verde
- violeta (magenta)
- Secuencia de colores
- Secuencia de colores detenida

La lámpara de señalización LED está encendida.

- Accionar brevemente el pulsador.

La lámpara LED pasa al siguiente color.

Accionar el pulsador repetidas veces hasta que se active el color deseado o la secuencia de colores.

Ajustar el color mediante la secuencia de colores

El color de la lámpara LED también se puede ajustar mediante la secuencia de colores.

I La secuencia de colores completa dura aproximadamente 5 minutos.

La secuencia de colores está activa.

- Durante la secuencia de colores, accionar brevemente el pulsador en el lugar deseado.

La secuencia de colores se detiene. La luz queda fija en el color que tiene en ese momento.

I La luz seguirá ajustada a este color incluso tras un corte del suministro eléctrico.

Para reiniciar la secuencia de colores, es necesario seleccionarla de nuevo con el pulsador.

Sincronizar la lámpara de señalización LED, RGB

Si se emplean varias lámparas de señalización LED, RGB en paralelo puede suceder que, al conmutarse, no se iluminen en el mismo color, o que la secuencia de colores de las distintas lámparas no coincida. En este caso, se pueden reiniciar todas las lámparas LED.

- Mantener el pulsador accionado más de 2,5 segundos.

Las lámparas de señalización LED se reinician y se apagan brevemente.

- Soltar el pulsador.

Las lámparas de señalización LED se iluminan en blanco. Se restablece el estado de suministro.

Información para técnicos electricistas

Montaje y conexión eléctrica

! PELIGRO!
Descarga eléctrica al tocar piezas conductoras de tensión. La descarga eléctrica puede provocar la muerte. Antes de trabajar con el aparato, cortar la corriente y cubrir los componentes conductores de tensión que se encuentren en el entorno.

! CUIDADO!
Peligro de incendio por conexión directa del conductor neutro. No conectar el conductor neutro a otros aparatos.

Conectar y montar el aparato

Lámpara de señalización LED, iluminación blanca

- Conectar la lámpara de señalización LED con interruptor de apagado o inversor (7) (figura 2).
- Montar el mecanismo (8) en una caja portamecanismos. Los bornes de conexión deben quedar hacia abajo
- Completar la lámpara de señalización LED (figura 1)
- Colocar el marco (2) con el anillo de sujeción en el mecanismo (1)
- En caso necesario, colocar una lámina (3) bajo la tapa.
- Introducir la tapa (4) en el mecanismo hasta que encaje
- Encajar la pieza central (5)
- Conectar la tensión de alimentación

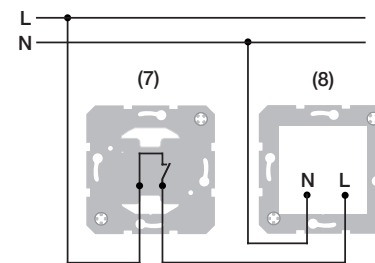


Figura 2: ejemplo de conexión para lámpara de señalización LED, iluminación blanca

- (7) Interruptor de apagado/inversor
- (8) Mecanismo de lámpara de señalización LED, iluminación blanca

Lámpara de señalización LED, iluminación roja/verde

- Conectar la lámpara de señalización LED según el ejemplo de conexión (figura 3). En lugar del interruptor de serie (9) con el que se conectan los dos colores por separado, se puede utilizar un conmutador inversor que conmuta los dos colores a la vez: L_{rd} = activación del color rojo, L_{gn} = activación del color verde
- Montar el mecanismo (10) en una caja portamecanismos. Los bornes de conexión deben quedar hacia abajo.
- Completar la lámpara de señalización LED (figura 1).
- Colocar el marco (2) con el anillo de sujeción en el mecanismo (1).
- En caso necesario, colocar una lámina (3) bajo la tapa.
- Introducir la tapa (4) en el mecanismo hasta que encaje.
- Encajar la pieza central (5).
- Conectar la tensión de alimentación.

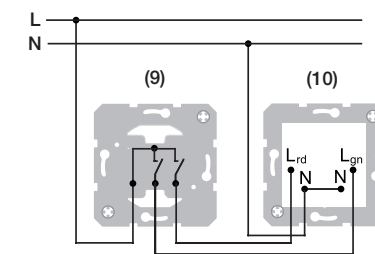


Figura 3: ejemplo de conexión para lámpara de señalización LED, iluminación roja/verde

- (9) Interruptor de apagado/inversor
- (10) Mecanismo de lámpara de señalización LED, iluminación roja/verde, bornes N puenteados

Lámpara de señalización LED, RGB

En los siguientes ejemplos de conexión se muestran dos opciones de instalación de la lámpara de orientación LED. En el ejemplo de conexión (figura 4) el cambio de color de la luz se realiza mediante el contacto del conductor neutro con la entrada de control „1“. En el ejemplo de conexión (figura 5) el conductor externo entra en contacto con la entrada de control „1“.

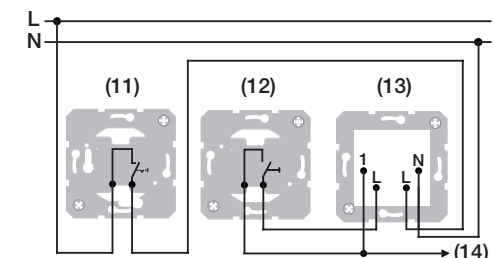


Figura 4: ejemplo de conexión con cambio de color mediante el conductor externo, bucleado

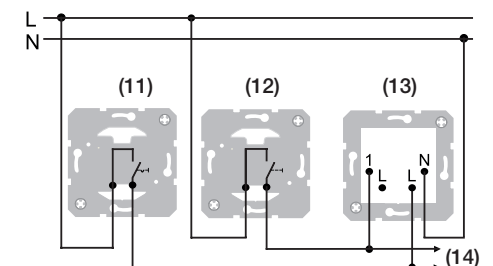


Figura 5: ejemplo de conexión con cambio de color mediante el conductor externo, no bucleado

- (11) Interruptor de apagado/inversor
- (12) Pulsador
- (13) Mecanismo de lámpara de señalización LED, RGB
- (14) Posibilidad de conectar más lámparas de señalización LED, RGB

! CUIDADO!
Peligro de incendio si se conecta el aparato a tensión continua. Conectar solo a tensión alterna 230 V~, 50 Hz.

- Conectar la lámpara de señalización LED, RGB según el ejemplo de conexión (figura 4) o (figura 5).
- En caso necesario, conectar otras lámparas de señalización LED, RGB con (14).
- Montar el mecanismo (13) en una caja portamecanismos. Los bornes de conexión deben quedar hacia abajo.
- Completar la lámpara de señalización LED (figura 1).
- Colocar el marco (2) con el anillo de sujeción en el mecanismo (1).
- En caso necesario, colocar una lámina (3) bajo la tapa.
- Introducir la tapa (4) en el mecanismo hasta que encaje.
- Encajar la pieza central (5).

Modificar la luminosidad de la lámpara de señalización LED

El potenciómetro (6) viene ajustado de fábrica a la luminosidad máxima.

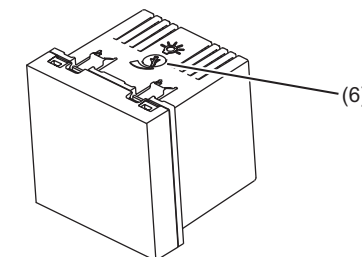


Figura 6: ajuste de luminosidad

- Desconectar la tensión de alimentación.
- Extraer la pieza central (5) del anillo de sujeción.
- Retirar el marco (2).
- Soltar el anillo de sujeción de la caja empotrable.
- Extraer el mecanismo (1) de la caja empotrable.
- Ajustar el potenciómetro (6) (figura 6).
- Volver a colocar el mecanismo en la caja empotrable y apretar mediante el anillo de sujeción.
- Colocar el marco (2) con el anillo de sujeción del mecanismo (6).
- Encajar la pieza central (5).
- Conectar la tensión de alimentación.

Anexo

Datos técnicos

Tensión nominal	230 V~
Frecuencia de la red	50/60 Hz
Número de LED	4
Conexión monofilar	2,5 mm ²
Temperatura ambiente	-15 ... 40 °C

Lámpara de señalización LED, n.º pedido 2951 xx xx

Consumo de potencia	máx. 2 W a 195 ... 265 V~, 50/60 Hz
---------------------	-------------------------------------

Factor de potencia aprox. 0,9

Lámpara de señalización LED, n.º pedido 2952 xx xx

Consumo de potencia	por color máx. 0,5 W a 230 V~, 50 Hz
---------------------	--------------------------------------

Lámpara de señalización LED, n.º pedido 2953 xx xx

Consumo de potencia	máx. 1 W a 230 V~, 50 Hz
---------------------	--------------------------

Factor de potencia aprox. 0,17

Accesorios

Para lámparas LED rojas/verdes:

Lámina rotulada de dos colores	1905801x
--------------------------------	----------

Para RGB y lámparas LED blancas:

Lámina rotulada	1905800x
-----------------	----------

Garantía

Nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones técnicas y formales en el producto, en virtud del avance técnico del mismo.

Efectuamos la prestación de garantía dentro de los términos legales establecidos.

En caso de reclamación de garantía, diríjase al punto de venta o envíe el equipo, sin pagar los portes, al distribuidor de su zona describiendo el problema.